



Term 4 is well on its way, and term 3s newsletter is still waiting to be published - so let us get going.

When thinking of a theme for the letter the word **GRATITUDE** resurfaced repeatedly in my mind: We have so much to be grateful for here at PVP and are glad to share some of our high lights with you:

- Starting off term 3 with our **Mandela Run** was much fun - most children of the school running almost 5km for the Wings Special Needs School in Paulpietersburg. Together with the funds donated by the virtual runners as well as the hotdog sale organised by our Grade 6s we were able to donate almost R3500 to **Wings** on our visit to them with the Grade 6s. It was an enriching experience for everyone who took part in this fundraiser. Thank you to all of you.

NEWSLETTER NR.27

JULY-SEPTEMBER 2023

The **Grade 4 Market Day** has become an annual event at our school - and it was once again good to see how they enjoy the preparations and how the rest of the school gets all excited about exactly what will be on sale this year. A big Thank you to Mr Stefan for all his effort and planning.



The visit of a number of supporters of our school from Germany, together with the chairperson of the "**Förderverein**" who help us so much with their generous donations was a definite high light in term 3. We spent lovely days with the group and their interest in our school , their conversations with staff and children were heart warming and as we would say in Afrikaans: 'n Riem onder die hart. THANK YOU



Visit our Instagram / Facebook page @ Pongolo Valley School
& our website @ www.pvpschool.co.za

Farming God's Way - In a previous term the training had been for adults. This term it was the chance of the Grades 1&2, who learnt how to make compost. We are so grateful for everyone involved in this project - it has been a great experience and the harvest is great - THANK YOU!



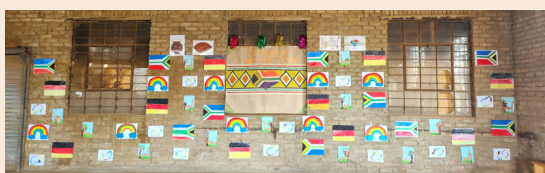
German Translation / Deutsche Übersetzung

Quartal 4 ist in vollem Gange, und der Newsletter von Quartal 3 wartet immer noch darauf, veröffentlicht zu werden - also lasst uns loslegen. Als ich über ein Thema für diesen Brief nachdachte, kam mir immer wieder das Wort DANKBARKEIT in den Sinn: Wir haben hier am PVP so viel, wofür wir dankbar sein können, und wir freuen uns, einige unserer Höhepunkte mit Ihnen zu teilen:

- Der Start ins 3. Quartal mit unserem Mandela-Lauf hat viel Spaß gemacht - die meisten Kinder der Schule liefen fast 5 km für die Wings Special Needs School in Paulpietersburg. Zusammen mit den von den virtuellen Läufern gespendeten Geldern und dem Hotdog-Verkauf, der von unseren 6. Klassen organisiert wurde, konnten wir Wings bei unserem Besuch mit der 6.Klasse fast R3500 überreichen. Es war eine bereichernde Erfahrung für alle, die an dieser Spendenaktion teilgenommen haben. Vielen Dank an Sie alle.
- Der Markttag der Klasse 4 ist zu einem alljährlichen Ereignis an unserer Schule geworden - und es war wieder einmal schön zu sehen, wie viel Spaß die Kinder bei den Vorbereitungen haben und wie sehr sich der Rest der Schule darauf freut, was genau in diesem Jahr zum Verkauf angeboten wird. Ein großes Dankeschön an Herrn Stefan für all seine Mühe und Planung.
- Der Besuch einer Reihe von Unterstützern unserer Schule aus Deutschland, zusammen mit der Vorsitzenden des Fördervereins, die uns mit ihren großzügigen Spenden so sehr helfen, war ein definitiver Höhepunkt im 3 Viertel. Wir haben schöne Tage mit der Gruppe verbracht und ihr Interesse an unserer Schule, ihre Gespräche mit dem Personal und den Kindern waren herzerwärmend und wie wir in Afrikaans sagen würden: 'n Riem onder die hart. DANKESCHÖN
- Farming God's Way - Im vorigen Viertel war der Kurs für Erwachsene gedacht. Jetzt war es die Chance für die Klassen 1 und 2, die lernten, wie man Kompost herstellt. Wir sind so dankbar für alle, die an diesem Projekt beteiligt waren - es war eine großartige Erfahrung und die Ernte ist großartig - DANKE!



Heritage Day Celebrations





In the beginning of this newsletter, I said that the word gratitude kept coming to mind. When looking at the events, the photos and at the past term I am sure you can relate. God has been good to us and we want to give thanks to HIM. Through HIS grace we are able to get much done at PVP, through HIS grace we may reach out to others (Mandela Day Race); through HIS grace people reach out to us (Visitors from Germany) and through HIS grace we can go through each term, each week and each day knowing that HE is guarding over us. All glory be to HIM!

Am Anfang dieses Newsletters habe ich gesagt, dass mir immer wieder das Wort Dankbarkeit in den Sinn kommt. Wenn Sie sich die Ereignisse, die Fotos und das vergangene Quartal anschauen, können Sie das sicher nachvollziehen. Gott hat es gut mit uns gemeint und wir wollen IHM dafür danken. Durch SEINE Gnade sind wir in der Lage, am PVP viel zu tun, durch SEINE Gnade können wir andere erreichen (Mandela Day Race); durch SEINE Gnade erreichen uns Menschen (Besucher aus Deutschland) und durch SEINE Gnade können wir durch jedes Viertel, jede Woche und jeden Tag gehen in dem Wissen, dass ER über uns wacht. Alle Ehre gebührt IHM!



Visit our Instagram / Facebook page @ Pongolo Valley School
& our website @ www.pvpschool.co.za